Организация Объединенных Наций E/CN.6/2013/NGO/215

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 December 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят седьмая сессия
4–15 марта 2013 года
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Женской организацией развития и укрепления потенциала — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

12-63982 (R) 240113 240113

Просьба отправить на вторичную переработку

Заявление

Женская организация развития и укрепления потенциала («Лубна»)

Женская организация развития и укрепления потенциала («Лубна») рада принимать участие в заседаниях пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин, посвященной борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек. Стремление к достижению этой цели лежит в основе нашей работы. «Лубна» — это неправительственная некоммерческая организация, существующая на добровольных началах, созданная в 2004 году и стремящаяся к укреплению потенциала женщин в политической, правовой, социальной и экономической сферах. «Лубна» работает в зонах конфликта и военных действий и стремится содействовать защите человеческого достоинства женщин, с тем чтобы они могли участвовать в развитии общества и были в курсе происходящих в нем изменений, обретая благодаря этому уверенность в своих силах.

Наша организация входит в сеть национальных организаций, ведущих борьбу с насилием в отношении женщин и детей. В своей работе она опирается на широкую поддержку добровольцев, работающих на низовом уровне в общинах, деревнях и районах в составе объединений, которые носят название «группы организации „Лубна“». Организация вела работу, руководствуясь собственной стратегией, в южных штатах (до отделения).

В настоящий момент «Лубна» работает в ряде областей, управляемых на основании протокола (в районах Таданум, Росейрес, Дамазин, Курмук, Гиян и Бау штата Голубой Нил, а также восточных сельских районах и районах Диллинг, Кадугли, Бабануса и Муйлид штата Южный Кордофан). Организация работает также в районах добровольного возвращения и в принимающих общинах в центральном Дарфуре, в том числе в районах Азум, Нартати, Вади-Салих, Ругуру, Момо, Румataз и в лагере Хамидия в Залингее. Все они являются деревнями и районами добровольного возвращения, в которых свирепствует нищета, с большим числом перемещенных лиц. Кроме того, «Лубна» работает также на востоке Судана в штатах Кассала, Гедареф и Красное море.

Культурные установки представляют собой один из вызовов, препятствующих борьбе с насилием в отношении женщин. Культура играет важную роль в расширении прав и возможностей женщин, однако некоторые обычаи и традиции могут рассматриваться как сопряженные с насилием в отношении женщин, это, например, калечение женских половых органов, предпочтение детям мужского пола и ранние браки у некоторых племен и в некоторых регионах. В дополнение к этому следует упомянуть насилие в отношении женщин в районах конфликта и военных действий, где они лишены и защиты, и убежища и вынуждены нести бремя ухода за детьми.

Свою деятельность организация «Лубна» ведет в интересах женщин и детей (в особенности девочек-подростков) в лагерях, районах добровольного возвращения, принимающих общинах и самых бедных районах и районах, в наибольшей степени пострадавших от военных действий. Им оказывается непосредственное содействие, услуги и медицинская помощь, а также предоставляется возможность участия в информационно-просветительских и профилактических программах. Реализуемые «Лубной» информационно-разъяснительные

и учебные программы ориентированы на лиц, пользующихся влиянием в общинах, а также представителей местного руководства и религиозных лидеров всех конфессий в целях их вовлечения в борьбу с насилием в отношении женщин и девочек. Недавно мы начали работать с учителями и учащимися и студентами (проект «Залингей») с целью обеспечить участие последних в миростроительстве и усилиях по обеспечению социального примирения между семьями.

В рамках своей деятельности и осуществления программ, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, «Лубна» предлагает, в частности, услуги по образованию для взрослых и подростков, программы, способствующие завершению образования, и услуги по работе с детьми в детских садах. Организация осуществляет программы в области охраны здоровья с упором на профилактику, санитарию окружающей среды, санитарное просвещение, оказание первой помощи и охрану психического здоровья. Наша организация предлагает также услуги в экономической и социальной сферах, включая программы для малых предприятий, занимающихся земледелием, животноводством и ремеслами, программы повышения дохода, борьбы с нищетой, оказания правовой помощи, повышения информированности о правах, информационно-разъяснительной деятельности и предоставления технической помощи пострадавшим женщинам.

Организация «Лубна» наладила партнерские отношения и координирует действия с международными и национальными организациями, в том числе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Агентством технического сотрудничества и развития, «АЭКОМ текнолоджи корпорейшн» и Католической благотворительной службой. Наша организация наладила также партнерские отношения с соответствующими министерствами и ведомствами, такими как министерства здравоохранения, образования и сельского хозяйства, и различными национальными ведомствами, такими как «Мубадирун», Всеобщий союз суданских женщин, Фонд здравоохранения «Руфайда» и Комиссия по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Методы борьбы с насилием в отношении женщин включают организацию специализированных практикумов, учебных курсов, лекций и семинаров, а также использование средств распространения информации, в том числе радио, телевидения и иных СМИ, ведение информационно-разъяснительной работы с общинами с использованием плакатов, средств драматургии, аудиовизуальных материалов, мультфильмов и популярных видов спорта (спортивная форма, плакаты). Во всех пунктах реализации проекта демонстрируются документальные фильмы и вывешиваются плакаты, а также приводятся примеры успешной борьбы с насилием в отношении женщин (Голубой Нил, Южный Кордофан и центральный Дарфур).

Программы и механизмы, способствующие сокращению насилия в отношении женщин или реализуемые в поддержку успешного осуществления направленных на это программ, включают в себя осуществление политики и стратегий по расширению политических и социальных прав и возможностей женщин и создание в составе министерства юстиции центрального отдела по вопросам борьбы с насилием, который работает с организацией в рамках дея-

тельности по повышению информированности и оказанию правовых услуг. Отделения и механизмы созданы также в штатах и пострадавших областях. «Лубна» оказала многим жертвам правовое содействие, услуги и психологическую помощь. Создана сеть организаций, занимающихся борьбой с насилием в отношении женщин и девочек, с собственным уставом и нормативными актами, и «Лубна» входит в ее состав. Наша организация участвует в программах других организаций, занимающихся вопросами борьбы с насилием в отношении женщин и девочек и ставящих своей целью повышение информированности и укрепление потенциала общинных и религиозных лидеров и комитетов низового уровня. Эти организации направляют свои усилия на обеспечение преемственности в осуществлении проектов, реализуемых официальными и добровольческими организациями и направленных на борьбу с насилием в отношении женщин. «Лубна» также поддерживает усилия по оказанию технического содействия и помощи в натуральной форме в сфере борьбы с насилием в отношении женщин, в том числе в том, что касается продовольственной безопасности, обеспечения источников дохода, раннего восстановления, поиска долгосрочных решений, водоснабжения и охраны здоровья. Организация начала заниматься этими вопросами недавно и уже представила предложения по проекту в рамках сводного запроса.

Было реализовано несколько успешных проектов, в которых применялись все вышеупомянутые методы, в том числе установление партнерских связей, инициативы на уровне общин, миростроительство, использование посланий, рисунков и плакатов. В ходе совещаний, на которых организацию просят поделиться информацией о своей работе, мы используем различные информационные средства и фильмы об учебных программах и постановках на местных языках, организованных в штате Голубой Нил. Организация «Лубна» хотела бы также привести примеры осуществленных ею проектов по борьбе с насилием в лагерях беженцев и в трех районах добровольного возвращения в центральном Дарфуре. В числе таких проектов — проект по организации коллективных фермерских хозяйств для шести племен, осуществленный в рамках программы миростроительства. Сейчас эти племена после того, как женщины стали собственниками фермерских хозяйств (расширение экономических прав и возможностей) и получили простые в использовании инструменты (ручные насосы и цистерны, обращение с которыми не требует больших усилий со стороны женщин) живут в мире. Эта работа была проведена при содействии организаций, ведущих активную деятельность в этой области. В центральном Дарфуре женщины из племен массалит, баргу, тама, фур, арабс и загава, которые враждебно относились друг к другу, занялись после добровольного возвращения коллективной деятельностью. Эти женщины работают в коллективных хозяйствах в плодородном районе Азум. Женщины выполняют все сельскохозяйственные работы, установили прекрасные социальные отношения и принимают участие в общественных и общенациональных мероприятиях. Местные органы управления, предоставившие женщинам землю на основании заключенных контрактов, участвуют в праздновании начала летней и зимней посевной, осенних работ и уборочной кампании. По этому случаю к ним присоединяются комитеты жителей деревень, руководители местной администрации и донорские организации. «Лубна» выполняет надзорные функции, а ее группы участвуют в распределении инструментов и семян. Участники проекта превратились из жертв войны и боевых действий в участников производства, которые отказались от насилия. Наши представители, участвующие в работе сессии, представят соот-

ветствующие наглядные документы или фильм об этом проекте. Около 50 женщин в районах добровольного возвращения в окрестностях Залингея взяли под свою ответственность осуществление проекта по производству высокоэффективных печей. Печи производятся с использованием местных материалов. Цель этого принадлежащего женщинам предприятия заключается в том, чтобы помочь женщинам повысить свои доходы и облегчить бремя сбора топливной древесины, а это задача непростая с учетом расстояний, которые им требуется преодолевать, и сложностей в транспортировке дров. Также реализуются проекты, преследующие цель побудить школьников к участию в инициативах по миростроительству, обеспечению примирения и мирного сосуществования. Эти проекты осуществляются при содействии ряда иностранных и национальных организаций, работающих в штате. В ходе сессии мы представим фильмы и документы, рассказывающие об успешной работе на местах.

В Южном Кордофане наша организация работает с группой в составе около 300 женщин из различных племен, в том числе нуба, баггара, миссерия и хавазма, затронутых военными действиями и пострадавших в результате насилия, обусловленного определенными традициями, такими как ранние браки по принуждению — такое насилие испытали на себе приблизительно 30 процентов участниц этой группы. Кроме того, некоторых из них силой заставили развестись со своими мужьями или бросить их по причине племенных конфликтов. «Лубна» организовала для этой группы информационно-разъяснительные программы, в которых приняли участие судьи, юристы и представители местных органов власти, включая главу района Кавик, оказав женщинам помощь в решении их проблем в рамках закона. Мы также оказали этим женщинам помощь в улучшении их жилищных условий и перспектив трудоустройства. В рамках этих усилий были также организованы программы повышения информированности, которыми были охвачены приблизительно 3000 мужчин и женщин. Принять участие в этих программах предлагалось преподавателям — как мужчинам, так и женщинам, студенткам, членам родительских и учительских советов и общинным лидерам. Группа домохозяек прослушала лекции судей и юристов, сотрудников отдела по борьбе с насилием и сотрудников местной полиции. Программа помогла целевой группе женщин решить свои проблемы и повысить информированность других участвовавших групп, в особенности студенток и девочек, не посещающих школу. Мы расскажем о судьбе ряда женщин, которые успешно решили свои проблемы.

В штате Голубой Нил — одной из областей, охватываемых протоколом, «Лубна» вела целевую работу с общиной, полицией и демобилизованными комбатантами по налаживанию партнерских отношений в интересах борьбы с насилием в отношении женщин в сотрудничестве с ПРООН и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Мы организовали учебные семинары для медицинских работников, часть которых была выбрана в качестве инструкторов для общин. Входящие в состав организации «Лубна» группы также принимали участие в молодежных и женских форумах, в рамках которых упор делался на повышение осведомленности о правах и о законе о насилии в отношении женщин. Методы повышения осведомленности включали, в частности, использование театральных постановок на местных языках и радиопрограмм. Из вышеизложенного ясно, что наша организация использует различные методы повышения осведомленности целевых групп и что способ осуществления такой деятельности подбирается с учетом особенностей каждой

общины, а также проблем и сложностей, с которыми она сталкивается. В этих областях штата Голубой Нил по-прежнему существует потребность в дополнительных программах в областях охраны здоровья, образования и повышения информированности, а также в услугах врачей. «Лубна» внесла ряд предложений по вопросам оказания услуг в гуманитарной области и области здравоохранения, направленных на оказание содействия пострадавшим женщинам и молодым девочкам в этой области.

На основе нашего опыта борьбы с насилием в отношении женщин и девочек мы хотели бы предложить несколько рекомендаций, осуществление которых может существенно помочь в искоренении насилия в отношении женщин:

- для повышения эффективности важно, чтобы организации, работающие в этой области, координировали свою деятельность друг с другом;
- следует заняться решением всех проблем, будь то правовых, финансовых или технических, мешающих дальнейшему осуществлению проектов, которые увенчались успехом в деле сокращения масштабов или ликвидации насилия;
- следует осуществлять финансирование по официальной линии и направлять добровольные средства на проекты по борьбе с насилием в отношении женщин;
- все законы должны пройти оценку как государства, так и организаций на предмет их совершенствования и внесения в них поправок;
- следует создать сети организаций, работающих в этой области, чтобы избежать дублирования усилий;
- следует продолжать осуществление проектов по повышению правовой грамотности, оказанию содействия, осуществлению информационно-разъяснительной деятельности и расширению прав и возможностей;
- следует содействовать реализации неформальных и общинных проектов в сфере образования;
- следует рекомендовать парламентским органам всех уровней, включая центральный уровень, уровень штатов и местный уровень, включаться в борьбу с насилием посредством принятия соответствующих законов и нормативных актов, а также сделать упор на этом в ходе обучения;
- центры оказания женщинам правовой помощи должны участвовать в этих усилиях, направленных на принятие законов, внесение в них поправок и обеспечение того, чтобы в них уделялось внимание решению проблемы насилия в отношении женщин;
- следует обмениваться знаниями, опытом и примерами успешной борьбы с насилием в отношении женщин как внутри страны, так и за ее пределами;
- необходимо изучать и исследовать проблематику борьбы с насилием в отношении женщин, а полезную информацию следует предоставлять руководителям программ, работающим на официальном уровне и в общинах.